

Рекомендовано:  
Международным союзом спасателей, (ISU)  
Ассоциацией европейских владельцев  
буксиров (ЕТА)

Балтийским и международным морским  
советом (БИМКО)

С авторским правом, опубликовано  
Балтийским и международным морским  
советом (БИМКО)

Рекомендованное  
Международное соглашение о морской  
буксировке (на условиях посуточной  
наемной платы)



## КОДОВОЕ НАЗВАНИЕ «ТОУХАЙЕР» Part I

ЧАСТЬ I

1. Дата и место подписания соглашения			
2. Владелец буксиров и местонахождение конторы		3. Наниматель и местонахождение конторы	
4. Буксируемое судно (название и тип)		5. Б. Р. Т. или водоизмещение	
6. Наибольшая длина, максимальная ширина и осадка при буксировке (нос и корма)		7. Флаг и место регистрации	
8. Зарегистрированные владельцы		9. Классификационное общество	
10. Наименование общества взаимного страхования		11. Общие условия буксировки	
12. Описание груза и-или балласта и-или иного имущества, находящегося на борту буксируемого судна			
13. Буксиры (название и тип) Л		14. Флаг и место регистрации	
15. Б. Р. Т «		16. Классификационное общество	
17. Наименование общества взаимного страхования			
18. Тяговое усилие по сертификату (если имеется)		19. Индикаторная мощность	
20. Предполагаемый суточный расход топлива в условиях благоприятной погоды и спокойной воды (а) на полном ходу с буксируемым судном (б) на полном ходу с эксплуатационной скоростью без буксируемого судна			
21. Лебедки и основное буксирное оборудование			
22. Характер работ (Ст.1)			
23. Место выхода в рейс (Ст.7)		24. Дата выхода	25. Место назначения (Ст. 8)
26. Предполагаемый путь следования (Ст. 17)			
27. Нотисы (указать, за сколько часов или дней до прибытия буксира к месту выхода в рейс, и кому адресовать)		28. Нотисы (указать, за сколько часов или дней до прибытия буксира и буксируемого судна к месту назначения и кому адресовать)	
29. Перегонный экипаж на буксируемое судно обеспечивается кем (указать количество членов экипажа) (Ст. 9)		30. Если перегонный экипаж на буксируемое судно обеспечивается владельцем буксира, указать индивидуальное содержание в сутки, уплачиваемое нанимателем (Ст. 9)	
31. Мобилизационный сбор (факультативно; если четко согласовано) (Ст. 21 (e))		32. Демобилизационный сбор (факультативно; если четко согласовано) (Ст. 21) (f)	
33. Суточная ставка наемной платы и сроки выплаты авансов (Ст. 2 (a))		34. Выплата наемной платы и содержания перегонного экипажа (если согласовано); (указать валюту, способ оплаты, место выплаты и номер банковского счета) (Ст. 2 (b))	
35. Минимальный срок найма, если согласован		36. Дата начала срока найма (Ст.2 (a))	
37. Окончание срока найма (Ст. 2 (a))		38. Дата канцелинга, если согласована (Ст. 16 (e))	
39. Процентная ставка (%) в год, начиная с (указать число дней) после наступления даты любого платежа (Ст. 5)		40. Гарантийное обеспечение (указать сумму, кем вносится и когда) (факультативно; заполняется, если четко согласовано) (Ст. 6)	
41. Стоимость бункерного топлива и смазочных материалов (указать, входит ли это в размер суточной наемной платы; если входит, то указать			

сорт бункерного топлива и его стоимость за метрическую тонну (за литр смазочного масла)) (Ст. 2 (d))	
42. Сбор за аннулирование)	43. Номера дополнительных статей охватывающих особые условия, если это согласовано
<p>Взаимно согласовано между стороной, упомянутой в боксе 2 (в дальнейшем именуемой «владелец буксира») и стороной, упомянутой в боксе 3 (в дальнейшем именуемой «наниматель»), что владелец буксира в соответствии с постановлениями и условиями настоящего Соглашения, состоящего из Части I, включая дополнительные статьи, если таковые согласованы и отмечены в боксе 43, и Части II, приложит максимум старания для осуществления буксировки и иных работ, как изложено в данном Соглашении. В случае возникновения какого-либо противоречия в постановлениях и условиях, то положения Части I и любые дополнительные статьи, если таковые согласованы, должны превалировать над положениями Части II в пределах такого противоречия, но не более.</p>	
<p>Подпись, реквизиты сторон (Владелец буксира)</p> <p>ФГУП «Росморпорт»  Юридический адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, д.19, стр.7  Почтовый адрес:  Банковские Реквизиты:</p> <p>_____</p> <p>И.М. Русу  Генеральный директор</p>	<p>Подпись, реквизиты сторон (Наниматель)</p> <p>_____</p> <p>Директор</p>

## Часть II

### “ТОУХАЙЕР” Международное соглашение о морской буксировке (на условиях посуточной наемной платы)

1.	Буксируемое судно.	1
	Термин “буксируемое судно” включает в себя любое судно, плавсредство или объект любого характера, в том числе что-либо, перевозимое на его борту, как описано в Части I, которому владелец буксира согласен предоставить услугу (услуги), отмеченные в боксе 22.	2 3 4
2.	Стоимость и условия оплаты.	5
(a)	Наниматель оплачивает владельцу буксира сумму наемной платы, установленную в боксе 33 за сутки, пропорционально за часть суток (в дальнейшем именуемой “суточная ставка наемной платы буксира”) с момента, обозначенном в боксе 36 31 и до момента, обозначенного в боксе 37.	6 7 8
(b)	(i) Суточная ставка наемной платы буксира оплачивается вперед, как указано в боксе 33; вся наемная плата или равноценная компенсация являются полностью заработанными на основе суточной ставки, не подлежащими отмене и безвозвратными.	9 10 11
	(ii) В случае гибели буксира наемная плата прекращается со дня гибели. Если дата гибели не может быть установлена, тогда в дополнение к любым другим суммам, которые могут подлежать выплате, наемная плата уплачивается по половинной ставке, рассчитанной со дня, когда были получены последние сведения о буксире и до расчетной даты прибытия буксира в место назначения при условии, что такой период не превышает 14 дней.	12 13 14 15 16
	(iii) В случае гибели буксируемого судна наемная плата продолжается до прибытия буксира в место назначения или в ближайшее к нему место по усмотрению владельца буксира при условии, что такой период не превышает 14 дней.	17 18 19
(c)	В течение 14 дней по окончании работ по данному соглашению владелец буксира, если потребуется, урегулирует в соответствии с постановлениями настоящего соглашения наемную плату, уплаченную авансом. Любая наемная плата, выплаченная нанимателем, но не заработанная по условиям данного соглашения и подлежащая возврату по его условиям, должна быть возвращена нанимателю в течение 14 дней по окончании работ.	20 21 22 23 24 25
(d)	(i) В случае, если суточная ставка наемной платы буксира включает стоимость бункерного топлива, и средняя цена за метротонну топлива, фактически уплаченная владельцем буксира, отличается от сумм, указанных в боксе 41, то наниматель или владелец буксира, в зависимости от обстоятельств, уплачивает разницу в цене за метротонну за каждую тонну, расходуемую в течение рейса. Средняя цена, упомянутая выше, является усредненной ценой за метротонну, фактически уплаченной владельцем буксира, на основе количества топлива, приобретенного в последнем бункеровочном порту до выхода в рейс, в любом бункеровочном порту в течение рейса и в первом бункеровочном порту после окончания рейса. Судовой журнал буксира является подтверждением количества расходуемого бункера.	26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36
	(ii) В случае, если суточная ставка исключает стоимость бункерного топлива, то наниматель оплачивает владельцу буксира стоимость топлива и смазочных масел, израсходованных буксиром при выполнении условий настоящего соглашения. Буксир сдается в наем с достаточным количеством бункера и смазочных масел на борту для буксировки до первого бункеровочного порта, если таковой имеется или до места назначения и передается из найма с не меньшим количеством бункера, достаточным для достижения следующего бункеровочного порта по пути к следующему порту захода буксира. Наниматель оплачивает при сдаче в наем, а владелец буксира – при передаче из найма стоимость топлива и смазочных масел на борту по существующей контрактной цене на данное время в порту сдачи в наем и передачи из найма или в ближайшем бункеровочном порту.	37 38 39 40 41 42 43 44 45 46
* (e)	Если согласовано, наниматель уплачивает сумму, указанную в боксе 31, в виде мобилизационного сбора. Эта сумма уплачивается в начале или до начала перехода буксира к месту выхода в рейс и не подлежит возврату независимо от того, буксир и-или буксируемое судно погибли или нет.	47 48 49 50
* (f)	Если согласовано, наниматель уплачивает сумму, указанную в блоке 32, в виде демобилизационного сбора. Эта сумма уплачивается независимо от того, буксируемое судно погибло или нет, при завершении или дозавершении владельцем буксира работ по данному соглашению.	51 52 53
(g)	Наемная плата и любые иные суммы, уплачиваемые владельцу буксира по настоящему соглашению (или часть ее), подлежат уплате и уплачивается без какой-либо скидки, вычета, зачета, залога, иска или встречного иска.	54 55 56
*	Подпункты (e) и (f) являются вариантами и применяются по договоренности и так, как будет отмечено в боксах 31 и 32, соответственно.	57 58
3.	Дополнительные платежи и затраты.	59
(a)	Наниматель назначает своих агентов в местах выхода в рейс и в местах назначения, в портах захода и убежища, и обеспечивает таких агентов адекватными средствами согласно потребности.	60 61 62
(b)	Наниматель берет на себя и оплачивает тогда, когда требуется:	63
(i)	все портовые расходы, лоцманский, портовый и каналный сборы и все	64

	иные расходы аналогичного характера, взимаемые как с буксира, так с буксируемого судна.	65 66
(ii)	Все пошлины (кроме тех, которые обычно уплачиваются владельцем буксира в стране, где находится его главная контора и в стране, где буксир зарегистрирован), гербовые и другие налоги, уплачиваемые в отношении или в связи с настоящим соглашением, или платы по найму или иные суммы, подлежащие уплате по данному соглашению, или услуги, предоставляемые по настоящему соглашению или в силу его; любые таможенные или акцизные сборы и любые затраты или расходы, уплачиваемые в отношении каких-либо требуемых разрешений или лицензий.	67 68 69 70 71 72 73 74
(iii)	Стоимость услуг любых вспомогательных буксиров, которые владелец буксира сочтет необходимым, или услуги, которые предписаны портовыми или иными властями.	75 76
(iv)	Все затраты и расходы, необходимые для подготовки буксируемого судна к буксировке (включая такие затраты и расходы, как связанные с подъемом якоря буксируемого судна или установка кранцев, или отдача швартовов буксируемого судна).	77 78 79
(v)	Обеспечение стоимости страхования буксируемого судна является непосредственной обязанностью нанимателя.	80 81
(c)	Все налоги, платежи, затраты и расходы, подлежащие оплате нанимателем, должны быть уплачены нанимателем непосредственно тем, кому они причитаются. Если, однако, какой-либо налог, платеж, затрата или расходы фактически уплачены владельцем буксира или от его имени, (независимо от того, что владелец буксира ни при каких обстоятельствах не обязан производить такие платежи от имени нанимателя), наниматель обязан возместить владельцу буксира такие платежи на основе реальной стоимости по представлении счета.	82 83 84 85 86 87 88
4-	Оговорка о шкале военного риска.	89
	Ставка найма основывается и определяется стоимостью страхования от всех военных рисков, применимого к владельцу буксира в отношении планируемого рейса, действующего на день подписания данного соглашения.	90 91 92
	В случае какого-либо последующего увеличения или уменьшения фактических затрат, причитающихся владельцу буксира, исполняющему свои обязательства по настоящему соглашению, наниматель или владелец буксира, в зависимости от обстоятельств, обязан возратить другой стороне сумму, соответствующую увеличению или уменьшению стоимости страхования от военного риска, конфискации, утраты или захвата.	93 94 95 96 97
5.	Проценты.	98
	Если какие-либо суммы, причитающиеся по настоящему соглашению, своевременно не оплачиваются, то процентный доход, подлежащий уплате в соответствии с положениями бокса 39, начисляется на все суммы до тех пор, пока оплата не будет получена владельцем буксира.	99 100 101
6-	Гарантийное обеспечение.	102
	Наниматель обязуется обеспечить, если этом требует владелец буксира, гарантийное обеспечение к удовлетворению владельца буксира в такой форме и в такое время, как это указано в боксе 40, в качестве гарантии должного выполнения условий соглашения. Такое обеспечение подлежит возврату гаранту после того, как финансовые обязательства нанимателя по данному соглашению будут полностью выполнены. (Статья факультативна и применима лишь, если это предусмотрено в боксе 40).	103 104 105 106 107 108
7.	Место выхода в рейс.	109
(a)	Буксируемое судно передается владельцу буксира в месте выхода в рейс, обозначенном в боксе 23.	110 111
(b)	Точное место выхода всегда должно быть безопасным и доступным для буксира, как в отношении входа, так и в отношении подготовки к рейсу и выходу с буксируемым судном; оно должно быть местом, где данному буксиру разрешено начать буксировку в соответствии с любыми местами или иными правилами, требованиями или постановлениями и в соответствии с одобрением владельца буксира, в чем не должно быть необоснованно отказано.	112 113 114 115 116 117
8.	Порт назначения.	118
(a)	Буксируемое судно принимается незамедлительно нанимателем или его представителем, имеющим надлежащие полномочия, в месте назначения, указанном в боксе 25.	119 120
(b)	Точное место назначения должно всегда быть безопасным и доступным для буксира и буксируемого судна в отношении входа, работы внутри него, а также для буксира в отношении выхода, и должно быть местом, где данному буксиру разрешено передать буксируемое судно в соответствии с любыми местными или иными правилами, требованиями или постановлениями и одобрением владельцем буксира, в чем не должно быть необоснованно отказано.	121 122 123 124 125 126
9.	Перегонный экипаж.	127
(a)	В случае, если владелец буксира обязан обеспечить буксируемое судно перегонным экипажем, пригодность такого экипажа к работе определяется владельцем	128 129

	буксира. Все расходы по экипажу относятся за счет владельца буксира.	130 131
(b)	В случае, если экипаж на буксируемое судно направляет наниматель, все расходы по такому экипажу относятся за счет нанимателя; члены такого экипажа должны всегда подчиняться капитану буксира, однако они не считаются служащими или представителями владельца буксира.	132 133 134 135
(c)	Перегонный экипаж обеспечивается исключительно за счет нанимателя соответствующими жилыми помещениями, питанием, пресной водой, спасательными средствами и всем необходимым в соответствии с требованиями законов, законодательных постановлений государства флага буксира и/или буксируемого судна и государств, по территориальным водам которых буксир проходит или в которые он входит. Необходимо, чтобы члены перегонного экипажа, назначенного нанимателем, были способны говорить и понимать по-английски или на любом взаимопонимаемом языке.	136 137 138 139 140 141 142
10.	Буксирное оборудование и его использование.	143
(a)	Владелец буксира согласен бесплатно предоставить нанимателю все буксирные троса, браги и другое буксирное снаряжение, обычно имеющееся на борту буксира в целях буксировки или для других работ по настоящему соглашению. Буксируемое судно крепится таким способом, который владелец буксира выбирает по своему усмотрению.	144 145 146 147 148
(b)	Владелец буксира вправе бесплатно пользоваться в разумных пределах и по своему усмотрению оборудованием, энергией, якорями, якорными канатами, радиосвязью и навигационными приборами, а также всеми иными принадлежностями буксируемого судна в течение буксировки и в ее целях, или для других работ, предусмотренных настоящим соглашением.	149 150 151 152 153
11.	Разрешения и сертификаты.	154
(a)	Наниматель организует за свой счет и обеспечивает владельца буксира всеми необходимыми лицензиями и разрешениями, которые требуются буксиру и буксируемому судну для выполнения и завершения договорного рейса, вместе со всеми необходимыми свидетельствами для входа и выхода буксируемого судна во все или любые порты захода или убежища в данном рейсе.	155 156 157 158 159
(b)	Любая утрата или расходы, понесенные владельцем буксира по причине невыполнения нанимателем условий настоящей статьи, подлежат возмещению владельцу буксира, и в случае какой-либо задержки, вызванной вышеизложенным, буксир должен оставаться в найме.	160 161 162 163
12.	Пригодность буксируемого судна к буксировке.	164
(a)	Наниматель обязан приложить должное старание для обеспечения того, чтобы буксируемое судно было в начале буксировки во всех отношениях приспособлено для буксировки от места выхода в рейс до места назначения.	165 166 167
(b)	Наниматель обеспечивает, чтобы буксируемое судно было надлежаще дифферентовано, подготовлено и готово к буксировке ко времени прибытия буксира к месту выхода в рейс, снабжено и оборудовано всеми средствами сигнализации, связи, навигационными и иными огнями соответствующих типов, требуемых для буксировки.	168 169 170 171
(c)	Наниматель представляет владельцу буксира или капитану буксира по прибытии буксира к месту выхода в рейс неограниченное никакими условиями свидетельство о пригодности буксируемого судна к буксировке, выданное признанной фирмой морских сюрвейеров или сюрвейерской организацией с постоянным условием, что владелец буксира не будет обязан осуществлять буксировку до тех пор, пока он не будет, по своему усмотрению, удовлетворен в том, что буксируемое судно во всех отношениях дифферентовано, подготовлено, оснащено и готово к буксировке, однако, владелец буксира не должен необоснованно отказывать в своем одобрении.	172 173 174 175 176 177 178
(d)	Никакая проверка буксируемого судна владельцем буксира не составляет одобрения состояния буксируемого судна, как и не является основанием для отказа от предшествующих мер, предпринятых нанимателем.	179 180 181
13.	Мореходность буксира.	182
	Владелец буксира обязан приложить должное старание к подаче буксира к месту выхода в рейс в мореходном состоянии и во всех отношениях готовым к выполнению буксировки, однако, владелец буксира не дает никакой иной гарантии, четко выраженной или подразумеваемой.	183 184 185
14.	Замена буксиров.	186
	Владелец буксира вправе в любое время заменить любой буксир или буксиры на любой иной буксир или буксиры адекватной мощности (в том числе, два или более буксиров – на один или один буксир – на два или более) в любое время до начала или после начала буксировки или иной работы, и имеет право нанимать буксир или буксиры, принадлежащие другим владельцам, на весь период буксировки или на часть его, или для других работ, предусмотренных настоящим соглашением при условии, однако, что основные характеристики буксира-субститута или буксиров подлежат предварительному одобрению со стороны нанимателя, однако, в таком одобрении не	187 188 189 190 191 192 193 194

	должно быть необоснованно отказано.	195
15.	Спасание.	196
(a)	В случае отрыва буксируемого судна от буксира в процессе буксировки, буксир обязан предоставить все разумные услуги по восстановлению буксирного троса и выполнению условий настоящего соглашения, не выставляя требования о вознаграждении за спасание.	197 198 199
(b)	Если владелец или капитан буксира в любое время сочтут необходимым или целесообразным запросить или принять помощь по спасанию от любого судна или лица, действующего по поручению буксира или буксируемого судна, или того и другого, наниматель настоящим обеспечивает и подтверждает, что владелец буксира или его полномочный служащий или представитель, включая капитана буксира, имеют все действительные полномочия нанимателя принимать такую помощь от имени буксируемого судна на любых разумно приемлемых условиях.	200 201 202 203 204 205
16.	Аннулирование и расторжение соглашения.	206
(a)	В любое время до отхода буксируемого судна из места выхода в рейс наниматель может аннулировать настоящее соглашение, -уплатив сбор за расторжение, указанный в боксе 42. Если расторжение имеет место в то время, когда буксир находится в пути к месту выхода в рейс или после прибытия буксира к месту выхода или на рейд места выхода, тогда, в дополнение к упомянутому сбору за расторжение, наниматель обязан уплатить любую дополнительную сумму, причитающуюся по данному соглашению.	207 208 209 210 211 212
(b)	В случае прекращения буксировочной операции после отхода из места выхода в рейс, но до того, как буксируемое судно прибудет к месту назначения, не по вине владельца буксира, его служащих или представителей, владелец буксира имеет право получить (а если получил, то – удержать) все суммы, причитающиеся согласно боксам 31 – 34 и любые иные суммы по настоящему соглашению. Вышеуказанные суммы уплачиваются в дополнение к любому ущербу, возмещение которого владелец буксира вправе требовать за нарушение соглашения.	213 214 215 216 217 218 219
(c)	Владелец буксира может без ущерба для любых других средств защиты прав, имеющихся в его распоряжении, оставить буксируемое судно в таком месте, где наниматель может вновь овладеть им, и имеет право получить сбор за расторжение или наемную плату, смотря, какая сумма больше, и все другие платежи, причитающиеся ему по настоящему соглашению по одному или более из нижеперечисленных оснований:	220 221 222 223 224
(i)	Если имеет место задержка или задержки (кроме задержек по вине буксира) в месте выхода в рейс, превышающие в совокупности 21 последовательный день.	225 226
(ii)	Если имеет место задержка или задержки (кроме задержек по вине буксира) в любом порту или порту захода или убежища, превышающие в совокупности 21 последовательный день.	227 228
(iii)	Если гарантийное обеспечение, которое может потребоваться согласно боксу 40, не внесено в течение 7 последовательных дней после получения требования владельца буксира о внесении обеспечения.	229 230 231
(iv)	Если наниматель не примет буксируемое судно в течение 7 последовательных дней после прибытия его к месту назначения.	232 233
(v)	Если какая-либо сумма по настоящему соглашению не уплачена в течение 7 последовательных дней со дня наступления срока платежа.	234 235
(d)	Перед тем, как использовать свое право расторжения настоящего соглашения, как сказано выше, владелец буксира по возможности подает нанимателю 48-часовой нотис (исключая субботние, воскресные дни и государственные праздники) о своем намерении расторгнуть соглашение.	236 237 238 239
(e)	Если буксир не окажется готовым приступить к буксировке не позднее полуночи обозначенного в боксе 38 дня, если он обозначен, то наниматель вправе аннулировать настоящее соглашение и имеет право требовать возмещение ущерба за задержку, если она произошла по преднамеренной вине владельца буксира. Если владелец буксира предвидит, что буксир не будет готов, он обязан незамедлительно известить об этом нанимателя телексом, телеграммой или иным письменным способом, указав предполагаемую дату готовности буксира, и запросив нанимателя о его намерении использовать свое право аннулирования. Такое право аннулирования должно быть использовано в течение 48 часов после получения извещения владельца буксира, в противном случае третий день после даты, указанной в извещении владельца буксира, будет считаться новой согласованной датой начала буксировки в соответствии с настоящим соглашением.	240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250
17.	Необходимое отклонение.	251
(a)	Если буксир в ходе буксировки или иной работы по настоящему соглашению входит в порт или место в поисках убежища, или задержан, или отклоняется от первоначального пути следования, как указано в боксе 26, в силу того, что владелец или капитан буксира обоснованно считают,	252 253 254 255
(i)	что буксируемое судно не оснащено для следования на буксире	256
(ii)	что буксируемое судно не способно идти на буксире с первоначальной скоростью, предусмотренной владельцем буксира, или	257 258
(iii)	что буксируемое соединение требует переоснащения, или	259
(iv)	что необходим ремонт, замена или дополнительное оборудование для буксируемого судна в целях обеспечения безопасности операции и возможности судну идти на буксире	260 261

	по назначению, или	262
(v)	что было бы неосмотрительно поступить иначе вследствие	263
	условий погоды, фактических или прогнозируемых, или что	264
	вследствие какой-либо иной полезной и веской причины вне контроля со стороны	265
	владельца буксира или капитана буксира, или вследствие какой-либо задержки, вызванной	266
	нанимателем, или его просьбой, настоящее соглашение действительно и остается в полной силе.	267
(b)	Буксир вправе в любое время идти на помощь любому судну, терпящему бедствие,	268
	с целью спасания жизни или имущества, или заходить в любой порт или место для бункеровки,	269
	ремонта, снабжения или иных нужд, или для высадки на берег больных членов экипажа, но если такая	270
	необходимость возникает в период буксировки, то буксир обязан оставить буксируемое судно в безопасном месте;	271
	в течение такого времени настоящее соглашение остается в полной силе,	272
	однако, любой период времени, использованный буксиром таким образом при выполнении или	273
	при попытке выполнения целей, разрешенных данным подпунктом, кроме как для обычного пополнения	274
	запасов топлива или пресной воды, или снабжения не дает право владельцу буксира на	275
	возмещение суточной ставки найма от нанимателя за указанный выше период.	276
(c)	Буксир вправе выполнять любые распоряжения или указания относительно	277
	отхода, прибытия, маршрутов, портов захода, остановок, назначения, доставки объекта,	278
	реквизиции, или иные распоряжения, исходящие от правительства страны,	279
	под флагом которой буксир или буксируемое судно плавает, или от любого его ведомства или какого-	280
	либо лица, действующего или представляющегося действующим по полномочию такого правительства или	281
	любого его ведомства, или комитета, или лица, имеющего по	282
	условиям страхования буксира от военных рисков право отдавать такие распоряжения или	283
	указания, и если в результате таких распоряжений или указаний, либо в соответствии с любыми такими	284
	распоряжениями или указаниями что-либо сделано или не сделано, то это не будет рассматриваться как	285
	отклонение, а доставка судна в соответствии с такими распоряжениями или указаниями считается	286
	выполнением настоящего соглашения, и наемная плата и/или все другие суммы подлежат выплате	287
	владельцу буксира соответственно.	288
(d)	Любая девиация, так или иначе предпринятая буксиром или его владельцем, в	289
	четкой форме не разрешенная постановлениями и условиями настоящего соглашения,	290
	не должна приводить к расторжению настоящего соглашения и оно	291
	остается в полной силе, несмотря на девиацию, за исключением том, что	292
	наемная плата за время такой девиации не выплачивается, и	293
	ущерб каким-либо иным средствам защиты прав нанимателя от владельца буксира не наносится.	294
18.	Ответственность.	295
1. (a)	Владелец буксира освобождает нанимателя от любого обязательства,	296
	возложенного судебным решением или по законному иску, возникшему от факта увечья или смерти,	297
	случившихся во время буксировки или при выполнении других работ по данному соглашению	298
	с кем-либо из следующих лиц:	299
(i)	капитаном и членами экипажа буксира и любым иным служащим или	300
	представителем владельца буксира;	301
(ii)	членами перегонного экипажа, назначенного владельцем буксира или любым	302
	иным лицом, направленным на борт судна владельцем буксира;	303
(iii)	любым иным лицом на борту буксира, не являющимся служащим или представителем	304
	нанимателя или иным образом находящимся на борту по поручению или по просьбе	305
	нанимателя.	306
(b)	Наниматель освобождает владельца буксира от любого обязательства,	307
	возложенного решением суда или по законному иску, возникшему в связи с фактом увечья или смерти,	308
	случившихся во время буксировки или при выполнении других работ с кем-либо из следующих	309
	лиц:	310
(i)	капитаном и членами экипажа буксируемого	311
	судна и любым другим служащим или представителем нанимателя;	312
(ii)	любым иным лицом, находящимся на борту буксируемого судна с любой целью, кроме	313
	членов перегонного экипажа или любых других лиц,	314
	направленных на борт буксируемого судна владельцем буксира в соответствии с обязательствами	315
	Соглашению.	316
2. (a)	Нижеперечисленный ущерб относится исключительно за счет владельца буксира без какого-либо	317
	оборота на нанимателя, его служащих или представителей, независимо от того, является ли ущерб	318
	следствием нарушения договора, небрежности или какой-либо иной вины со стороны	319
	нанимателя, его служащих или представителей:	320
(i)	утрата или ущерб любого характера, так или иначе причиненный буксиру или	321
	понесенный буксиром или любым имуществом на борту буксира;	322
(ii)	утрата или ущерб любого характера, причиненный третьим	323
	лицам или понесенный ими или их имуществом по причине контакта с буксиром или препятствием,	324
	созданным присутствием буксира;	325
(iii)	утрата или ущерб любого характера, понесенный владельцем буксира или третьими лицами вследствие	326
	утраты или ущерба, упомянутого выше в подпункте (i)	327
	или в подпунктах (ii);	328
(iv)	любая ответственность в отношении удаления затопленного судна или в отношении расходов по	329
	перестановке или освещению или ограждению буксира буями, или в отношении предотвращения	330
	или уменьшения загрязнения моря, происшедшего от буксира.	331

	Владелец буксира освобождает нанимателя от ответственности, возложенной решением суда в пользу третьих лиц, или по какому-либо иску, предъявленному третьими лицами, обоснованно подвергшимися риску, возникшему вследствие такой утраты или ущерба. Владелец буксира ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за утрату или ущерб, понесенный нанимателем или причиненный буксируемому судну или понесенный буксируемым судном вследствие утраты или ущерба, так или иначе причиненного буксиру или понесенного буксиром или любым имуществом на борту буксира.	332 333 334 335 336 337
(b)	Нижеперечисленный ущерб относится исключительно за счет нанимателя без какого-либо оборота на владельца буксира, его служащих или представителей, независимо от того, является ли ущерб следствием нарушения договора, небрежности или какой-либо вины со стороны владельца буксира, его служащих или представителей:	338 339 340 341
	(i) утрата или ущерб любого характера, так или иначе причиненный буксируемому судну или понесенный буксируемым судном;	342 343
	(ii) утрата или ущерб любого характера, причиненный третьим лицам или их имуществу, или понесенный ими по причине контакта с буксируемым судном или препятствием, созданным присутствием буксируемого судна;	344 345 346
	(iii) утрата или ущерб любого характера, понесенный нанимателем или третьими лицами вследствие утраты или ущерба, упомянутого выше в подпункте и подпункте	347 348
	(iv) любая ответственность в отношении удаления затопленного судна или в отношении расходов по перестановке или освещению или ограждению буксируемого судна буями, или в отношении предотвращения или уменьшения загрязнения моря, происшедшего от буксируемого судна. Наниматель освобождает владельца буксира от ответственности, возложенной решением суда в пользу третьих лиц, или по какому-либо иску, предъявленному третьими лицами, обоснованно подвергшимися риску, возникшему вследствие такой утраты или ущерба, однако, наниматель ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за утрату или ущерб, понесенный владельцем буксира или причиненный буксиру или понесенный буксиром вследствие утраты или ущерба, так или иначе причиненного буксируемому судну или понесенного буксируемым судном.	349 350 351 352 353 354 355 356 357
3.	За исключением положений статей 11, 12, 13 и 16, ни владелец буксира, ни наниматель не несут никакой ответственности перед другой стороной за снижение прибыли, уменьшения пользы, снижение производительности или за какой-либо ущерб, косвенный или являющийся следствием какой бы то ни было иной причины.	358 359 360 361
4.	Независимо от каких-либо положений настоящего соглашения, предусматривающих обратное, владелец буксира должен получать выгоду от всех ограничений и исключений из ответственности, предоставленных владельцам или чартерным владельцам судов каким-либо действующим законом, судебным постановлением, находящимся в данное время в силе, и к нему применимы аналогичные льготы, невзирая на форму подписей под настоящим соглашением.	362 363 364 365 366
19.	“Гималайская” оговорка. Все исключения, изъятия, защита прав, освобождения, ограничения ответственности, гарантии от ущерба, привилегии и условия, предоставленные или предусмотренные настоящим соглашением или каким-либо действующим законодательным актом, постановлением или правилом в пользу владельца буксира или нанимателя, должны в равной степени применяться и служить в пользу чартерных судовладельцев, субподрядчиков, операторов, капитана и экипажа буксира или буксируемого судна и в пользу всех корпораций, подконтрольных и контрольных, филиальных или находящихся под тем же руководством, что и каждая из них, а также всех их директоров, должностных лиц, служащих и представителей, и в пользу всех сторон, предоставляющих услуги в пределах сферы действия настоящего соглашения, от имени или по поручению буксира или нанимателя в качестве служащих, агентов и субподрядчиков таких сторон. Владелец буксира или наниматель считаются действующими в качестве представителя или доверенного лица в пользу всех таких лиц, фирм и судов, перечисленных выше, но только для ограниченных целей контрактинга для распространения таких льгот на всех лиц, на все корпорации и суда.	367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381
20.	Война и другие препятствия.	382
(a)	Если вследствие каких-либо боевых действий, войны или гражданской войны, террористических актов, действия врагов общества, ограничений правителей или народа, восстаний, бунтов или гражданских волнений, нарушений порядка, действия непреодолимой силы, эпидемий, карантина, льдов, трудовых конфликтов, препятствий, забастовок, локаутов, эмбарго, конфискации буксируемого судна по судебному решению или по любой иной причине вне контроля со стороны владельца буксира окажется невозможным или небезопасным или коммерчески невыгодным для буксира или буксируемого судна, или для них обоих покинуть или попытаться покинуть место выхода в рейс, или любой порт, или порт захода или убежища, или достичь или войти, или попытаться достичь или войти порт или место назначения буксируемого судна, и снова выйти безопасно и без необоснованной задержки, буксир вправе оставить буксируемое судно или часть его в месте выхода в рейс или в любом ином порту или месте, где наниматель может вновь овладеть им, это будет считаться надлежащим выполнением настоящего соглашения владельцем буксира, и любые невыплаченные суммы и все дополнительные расходы по доставке судна в такое место, а также любые расходы за хранение, понесенные владельцем буксира, должны ему причитаться и быть оплаченными нанимателем.	383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398
(b)	Если выполнение данного соглашения или переход к месту выхода в рейс потребует, при обычном ходе событий, чтобы буксир или буксируемое судно	399 400



	прошел (прошло) через район или вблизи района, где после заключения данного соглашения	401
	имеется или возникает опасность того, что, такой район блокирован или, что переход через	402
	него ограничен или опасен по причине войны,	403
	террористических актов, захвата судов, гражданской войны, действий врагов общества, ареста или	404
	ограничений правителей или народа, восстаний, бунтов или гражданских волнений	405
	или нарушения порядка, или иных опасностей подобного характера, тогда:	406
(i)	если буксир не вошел в такой район по пути к месту	407
	выхода в рейс, или если, входя, оказался в западне в течение более	408
	14 дней, любая сторона соглашения имеет право прекратить выполнение данного	409
	соглашения, направив телекс, телеграмму или иное письменное извещение, и в таком случае,	410
	кроме взятых ранее срочных обязательств, ни одна сторона не будет	411
	нести ответственность перед другой, но владелец буксира не будет обязан возратить	412
	нанимателю какие-либо ранее произведенные платежи, и все причитающиеся суммы остаются подлежащими	413
	оплате;	414
(ii)	если буксир и буксируемое судно, находясь в пути к месту назначения, не	415
	вошли в такой район в процессе буксировки или других работ,	416
	наниматель продолжает выплачивать суточную ставку найма за каждый день, на который	417
	буксировка продлена по причине ожидания, когда такой район станет	418
	свободным и/или безопасным, и/или по причине следования более длинным маршрутом во	419
	избежание прохождения такого района или ради безопасного обхода его;	420
(iii)	если буксир и буксируемое судно, находясь в пути к месту назначения,	421
	оказались в западне в таком районе в процессе буксировки или при выполнении других	422
	работ, любая сторона по прошествии 14 дней после том, как суда	423
	оказались в западне, имеет право прекратить действие настоящего соглашения, направив телекс,	424
	телеграмму или письменное извещение и в таком случае, кроме ранее	425
	взятых срочных обязательств, ни одна из сторон не будет нести ответственность перед другой,	426
	но владелец буксира не будет обязан возратить нанимателю какой-либо	427
	ранее произведенный платеж, и все причитающиеся суммы остаются подлежащими оплате.	428
21.	Залоговое право.	429
	Без ущерба для каких-либо иных прав, которыми владелец буксира может владеть in rem или in	430
	personam владелец буксира лично или через своих служащих, агентов или иным способом	431
	вправе использовать имущественное залоговое право на буксируемое судно в отношении	432
	любой суммы, так или иначе причитающейся владельцу буксира по настоящему	433
	соглашению, и с целью использования такого имущественного залогового права, будут	434
	вправе удерживать буксируемое судно при постоянном условии, что	435
	наниматель обязан оплатить владельцу буксира все обоснованные затраты и расходы, так или	436
	иначе произведенные владельцем буксира или от его имени при использовании или при	437
	попытке использования такого залогового права, и владелец буксира имеет	438
	право получить от нанимателя суточную ставку наемной платы за весь период	439
	обоснованной задержки буксира, явившейся следствием удержания судна.	440
22.	Гарантии и полномочия.	441
	Если при заключении настоящего соглашения или при производстве каких-либо работ по данному	442
	соглашению, кроме буксировки, по четко выраженной или подразумеваемой просьбе нанимателя,	443
	наниматель не является владельцем буксируемого судна, названного в боксе 4, наниматель	444
	представляет четкие доказательства того, что, он уполномочен заключить и действительно заключает данное	445
	соглашение от имени и по поручению владельца упомянутого буксируемого судна с соблюдением каждого из этих	446
	условий и всех их в совокупности, и согласен с тем, что как наниматель, так и владелец буксируемого судна	447
	связаны совместно и порознь настоящими условиями.	448
23.	Общие условия.	449
(a)	Если одно или более постановлений, условий	450
	или положений настоящего соглашения или какой-либо части его будут сочтены недействительными,	451
	не имеющими силы или бесполезными по какой-либо причине, это не повлияет на действительность	452
	остающихся постановлений, условий или положений, которые сохраняют полную силу и действие.	453
(b)	В настоящем соглашении, если контекст его не требует иного,	454
	слова, выраженные в единственном числе, равнозначны словам во множественном числе и наоборот.	455
(c)	Любое продление сроков, предоставленных владельцем буксира нанимателю, или любая	456
	снисходительность, проявленная по отношению к пределам сроков, установленных данным соглашением,	457
	не является отказом от прав владельца буксира по настоящему соглашению реагировать на несоблюдение	458
	нанимателем пределов сроков.	459
24.	Срок предъявления иска.	460
	Кроме положений об освобождении от ответственности по условиям статьи 18 данного соглашения, о любом	461
	иске, который может возникнуть по настоящему соглашению или в связи с ним или	462
	буксировкой или другой работой, подлежащей выполнению по его условиям, следует известить по	463
	телексу, телеграфу или иным способом в письменном виде в течение 6 месяцев после доставки буксируемого	464
	судна или по завершению буксировки или другой какой бы то ни было работы,	465
	и любой иск предъявляется в течение одного года с момента возникновения первоначальной причины	466

	возбуждения иска. Если любое из этих условий не соблюдается, то иск и все, какие бы то ни было, права исключаются и аннулируются.	467 468 469
25.	Право и юрисдикция. Настоящее соглашение должно толковаться и регулироваться в соответствии с английским правом <i>РФ: ГК и КТМ в последних редакциях</i> . Любой спор или расхождение, которые могут возникнуть по условиям настоящего соглашения или в связи с ним или работами, подлежащими выполнению по его условиям, передаются в Высокий суд в Лондоне <i>Арбитражный суд г.Москва</i> Ни один иск не должен возбуждаться в какой-либо иной судебной инстанции, не считая того, что каждая сторона вправе возбудить судебный процесс <i>in rem</i> с целью добиться охранныго ареста или иного подобного средства защиты прав против любого судна или имущества, принадлежащего другой стороне в любой судебной инстанции, где такое судно или имущество может быть обнаружено.	470 471 472 473 474 475 476 477 478 479
26.		480 481

Подпись (Владелец буксира)

Подпись (Наниматель)

Генеральный директор

Генеральный директор

## ДОПОЛНЕНИЕ № 1 К КОНТРАКТУ «ТОЙХАЙЕР» от .08.2009

### **Статья 44.**

Согласовано между Владельцем буксиров и Нанимателем, что буксиры выполняют буксировку: т/х «» с неработающим исправным ГД из п. Высоцк в порт Невельск в соответствии с проектом буксировки.

### **Маршрут следования буксирного состава:**

**Место выхода в рейс:** п. Архангельск,

**Место назначения:** п.Невельск

### **Статья 45.**

Буксир выходит в рейс из порта Архангельск в мореходном состоянии, с действующими документами Российского морского регистра судоходства, укомплектованное экипажем, и возвращается по окончании срока действия договора в назначенные порты.

Расчет суточной ставки начинается с момента начала мобилизации, и заканчивается с момента окончания демобилизации.

### **Статья 46.**

По прибытию в порт Высоцк, Наниматель или его представители обязаны провести инструктаж капитана ледокола относительно предстоящих работ и их особенностях.

### **Статья 47.**

Судовые агенты в порту Высоцк

Тел./Факс E-mail:

Мобильные телефоны: Контактные реквизиты агента в месте передачи т/х «» в порту Невельск e-mail:

### **Статья 48.**

Все сборы, налоги и прочие платежи, подлежащие оплате для прохождения Трассы Северного морского пути (ТСМП) оплачиваются Нанимателем, без участия Владельцев буксиров (ледоколов).

### **Статья 49.**

Минимальное предположительное время найма буксира около 75 суток, включая мобилизацию, буксировку, демобилизацию, плюс возможные задержки, связанные с условиями погоды и производственными необходимостями.

1. Оплата стоимости буксировки производится в соответствии с боксом 33 Части I.

2. Сроки оплаты:

См. бокс 33 Части I.

### **Статья 50.**

Буксировка осуществляется под управлением капитана ледокола или буксира. Ответственность за ущерб, причиненный при морской буксировке буксируемому объекту либо находящимся на нем наемному персоналу или имуществу, несет Владелец буксира, если не докажет, что ущерб причинен не по его вине. При этом Наниматель или его контр. агенты или Принципалы обязаны застраховать судно от гибели и повреждений, включая возможный ущерб третьим лицам.

### **Статья 51.**

Подготовка документов по буксировке для контролирующих и надзорных органов производится Нанимателем.

### **Статья 52.**

Условия данной сделки не подлежат разглашению третьим сторонам и строго конфиденциальны.

### **Статья 53.**

Настоящее соглашение вступает в силу с момента подписания его обеими сторонами до полного исполнения обязательств.

**Подписи сторон:**

«Судовладелец»

ФГУП «Росморпорт» Юридический адрес:  
127055, г. Москва, ул. Суцеская, д. 19, стр. 7  
Почтовый адрес:

«Наниматель»

Генеральный директор

---

Генеральный директор